

BALMER & WEBER'S OPERA GARDEN

VERDI, C. ATRILIA.
 (All Italy's Love and Loyalty)
ARMED BY WORMS.
 (The Worms of the Earth)

LORTZING, C. A.
 (The Worms of the Earth)
BEAUTIFUL GALATHEA.
 (Die Schöne Galathea)

VON SUPPE, FRANZ.
 (The Schöne Galathea)
BALFE, M. W. BOHEMIAN GIRL.
 (The Bohemian Girl)

ROSSINI, C. BARBIERE DE SEVILLA.
 (The Barber of Seville)
CHIMES OF NORMANDY.
 (Les Cloches de Normandy)

PLANQUETTE, R.
 (The Chimes of Normandy)
LORTZING, A.
 (The Chimes of Normandy)

BIZET, GEORGES. CARMEN.
 (Carmen)
MOZART, W. A. DON JUAN.
 (Don Juan)

ENCHANTED FOREST.
 (Der Zauberwald)
RICHINI VINCENZO.
 (The Enchanted Forest)

VON SUPPE, FRANZ. FATINITZA.
 (Fatinitza)
COUNOD, CHAS. FAUST.
 (Faust)

DONIZETTI, G. FILLE DU REQUIET.
 (The Girl of the Requet)
LECOCO, CHAS. FILLE DE MADAME AFOOT.
 (The Girl of Madame Afoot)

LECOCO, CHAS.
 (The Girl of Madame Afoot)
VERDI, C. RIGOLETTO.
 (Rigoletto)

MEYERBEER, C. ROBERT LE DIABLE.
 (Robert le Diable)
WAGNER, RICHARD. LOHENGRIN.
 (Lohengrin)

WAGNER, RICHARD. LOMBARDI.
 (Lombardi)
WAGNER, RICHARD. LUCREZIA.
 (Lucrezia)

WAGNER, RICHARD. MARTHA.
 (Martha)
WAGNER, RICHARD. MARITANA.
 (Maritana)

WAGNER, RICHARD. MIGNON.
 (Mignon)
WAGNER, RICHARD. NORMA.
 (Norma)

WAGNER, RICHARD. OBERON.
 (Oberon)
WAGNER, RICHARD. PAUL ET VIRGINIE.
 (Paul et Virginie)

WEBER, CARL M. FREISCHUTZ.
 (Freischütz)
LECOCO, CHAS. GIROFLE-GIROFLA.
 (Girofle-Girofla)

MEYERBEER, C. HUGUENOTS.
 (Huguenots)
HALÉVY, F. L'ECLAIR.
 (L'Eclair)

WAGNER, RICHARD. LOHENGRIN.
 (Lohengrin)
VERDI, C. LOMBARDI.
 (Lombardi)

DONIZETTI, CAETANO. LUCREZIA.
 (Lucrezia)
FLOTOW, FRIEDRICH. MARTHA.
 (Martha)

WALLACE, VINCENT. MARITANA.
 (Maritana)
THOMAS, AMBROSE. MIGNON.
 (Mignon)

CELLINI, VINCENZO. NORMA.
 (Norma)
WEBER, CARL M. OBERON.
 (Oberon)

MASSÉ, VICTOR. PAUL ET VIRGINIE.
 (Paul et Virginie)
VERDI, C. RIGOLETTO.
 (Rigoletto)

MEYERBEER, C. ROBERT LE DIABLE.
 (Robert le Diable)
WAGNER, RICHARD. LOHENGRIN.
 (Lohengrin)

WAGNER, RICHARD. LOMBARDI.
 (Lombardi)
WAGNER, RICHARD. LUCREZIA.
 (Lucrezia)

WAGNER, RICHARD. MARTHA.
 (Martha)
WAGNER, RICHARD. MARITANA.
 (Maritana)

WAGNER, RICHARD. MIGNON.
 (Mignon)
WAGNER, RICHARD. NORMA.
 (Norma)

WAGNER, RICHARD. OBERON.
 (Oberon)
WAGNER, RICHARD. PAUL ET VIRGINIE.
 (Paul et Virginie)

WAGNER, RICHARD. RIGOLETTO.
 (Rigoletto)
WAGNER, RICHARD. ROBERT LE DIABLE.
 (Robert le Diable)

WAGNER, RICHARD. LOHENGRIN.
 (Lohengrin)
WAGNER, RICHARD. LOMBARDI.
 (Lombardi)

WAGNER, RICHARD. LUCREZIA.
 (Lucrezia)
WAGNER, RICHARD. MARTHA.
 (Martha)

SAINT LOUIS, BALMER & WEBER, PUBLISHERS.

KNOWEST THOU THE FAIRLAND

from

MIGNON

Translated from the French.

Of Carré and Barbier.

Music by AMBROISE THOMAS.

Adapted by HENRY COBB.

Original Soprano Edition.

Allegro Sostenuto.

Piano

mf pp

The first system of the piano introduction, featuring a treble and bass staff in 6/8 time. The treble staff begins with a melody marked *mf*, while the bass staff provides a harmonic accompaniment. The system concludes with a *pp* dynamic marking.

alla arpa. rit. dimin. pp

The second system of the piano introduction. The treble staff features a rapid, arpeggiated figure labeled *alla arpa.* The system ends with a *rit.* (ritardando) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic.

Andante. dolce.

Non co - no - sci il bel suol che di porparaha il ciel!.....

Know - est thou, the fair - land of the or - ange and lime,.... The

Con - nais - tu le - pa - ys où fleu - rit l'or - ran - ger,.....

Andante. pp

The vocal entry and piano accompaniment for the first line of the song. The voice part is marked *Andante. dolce.* The piano accompaniment is marked *Andante. pp*. The lyrics are in both French and English.

il..... bel suol ù de' rai..... son più tersi i co - lo - ri! -

land.... of gol - den fruit,..... crim - son ro - ses and flowers,.....

Le..... pa - ys des fruits d'or..... et des ro - ses ver - meil - les,

dim.

The vocal entry and piano accompaniment for the second line of the song. The voice part continues with the lyrics. The piano accompaniment features a *dim.* (diminuendo) marking. The lyrics are in both French and English.

4
O - - ve l'au - ra e..... più dol - - ce - più lie - ve l'an - gel.....

Where the birds are..... so gay,..... and so soft is the clime:.....
Où la bri - se est..... plus dou - ce, et l'ois - eau plus lé - ger,.....

pp
Ped.

O - vein og - ni sta - gion ha là pe sem - pre fio - ri O - ve sotto il ful -

Where the bees all the year, are hum - ming in the bowers. Where en - rap - tures and
Où dans tou - te sai - son bu - ti - nent las a - beil - les, Où ray - on - neet sou -

pp

gar d'un cielo ognor se - ren Parchel April s'é - terni all' er - bet - te in sen..... Ohimè!.....
poco cres.

smiles like a blessing di - vine, An ev - er - lasting spring under skies always fine..... Alas!.....
rit, comme un bienfait de Dieu, Un - é - ter - nel printemps sous un ciel toujours bleu..... Helas!.....

dimin.
pp

..... po - tess' io ri - tor - na - re A quel - le a - mate spon - de on de fui tol - ta - un di Là

how my feelings are yearn - ing, Toward that happy land where I was free from care Oh!
que ne puis - je te sui - vre Vers ce ri - vage heur - eux, d'où le sort m'é - xi - la! C'est

p

so - lo, la so vor - re - i res - ta - re, A - mare a - mare e mo - rir!..... La ⁵

that, Oh! that I were there re - turn - ing To love, to love and to die..... 'Tis
là, c'est là que je vou - drais vi - vre, Ai - mer, ai - mer et mou - rir..... C'est

sol vor - re - i res - ta - re, A - mar e - mo - rir.

there that I long to wan - der, 'tis there! Yes, 'tis there!
là que je vou - drais vi - vre, C'est là! oui, c'est là!

dim. ⁶ Tempo 1^o

mf

Ped.

primo tempo.

f

alla arpa.

ritenut.

arpa.

pp

sf

dimin.

p

Non co - no - sci l'ostel che la s'erge sul pain!..... Le sa - le ador - ne
Andante.

Knowest thou, the a - bode that's surrounded with charms, The hall in splen - dor
Con - naistu la mai - son où l'on attend là - bas!..... La sal - le aux lam - bris

pp

dor - - - - - le sta - tue alle pa - re - ti -

che fan - no scol - taà not -

rich, - - - - - where the sta - tues of mar - ble
d'or, - - - - - ou des hom - mes de mar - bre

Are cal - ling me at night
Mappel - lent dans la nuit

- - - - - tee mi ten - don la man!

Il ri - cin - tou si dan - ga all' om - bra deg - lia -

- - - - - and ex - tending their arms;

And the grove where one dan - ces, where sweetest voi - ces
- - - - - en me ten - dant les bras! Et la cour où l'on dan - se à l'om - bre d'un grand

be - ti?

Ed il la goin - fi - ni - to alle cui linfe in

war - ble,

And the lake clear as glass, where o'er the wa - ter

ar - bre *alla arpa.*

Et le lac transpa - rent où glis - sent sur les

sen . Mi - li schifi leg - gieri. sen' van - no qual ba - len! - - - - -

Ohimè!

floats, Like the sailing of birds, a fleet of ai - ry boats, - - - - -

Alas!

eaux Mil - le bateaux lè - gers, pareils à des oi - seaux! - - - - -

He - las!

.....po-tes- s'io ri - tor - na - re A quel-le spon-dea mene-on - de fui tolta-un di! La

how my feelings are yearning, Toward that distant land where I was free from care, Oh!
pue ne puis-je te sui-vre Vers ce pa-ys loin-tain d'où le sort mè-xi-la! C'est

sol, la sol vor-re-i res-te-re, A-ma-re amare e mo-rir..... La

that! Oh that I were there re-turn-ing, To love to love and to die..... 'Tis
 là, c'est là que je vou-drais vi-vre, Ai-mer, ai-mer et mou-rir!..... C'est

sol..... vor-rei res-ta-re, A-mar e..... mo-rir!

there that I long to wan-der, 'tis there! Yes,..... 'tis there!
 là que je vou-drais vi-vre, c'est là! oui..... c'est là!

dim.

Muller son-
 quartette accomp
 Feb 16th 1886

BALDERWEBER'S

CONCERT

REPERTOIRE

EXPLANATION.

The first letter indicates the Voice, S., Soprano; M-S., Mezzo-Soprano; T., Tenor; B., Bass. The second letter indicates the key, C., C major; F., F major; G., G major; D., D major; E., E major; A., A major; B., B major; C minor; F minor; G minor; D minor; E minor; A minor; B minor. The third letter indicates the time, 4/4, 3/4, 2/4, 3/8, 2/8, 6/8, 9/8, 12/8, 16/8, 32/8, 64/8, 128/8, 256/8, 512/8, 1024/8, 2048/8, 4096/8, 8192/8, 16384/8, 32768/8, 65536/8, 131072/8, 262144/8, 524288/8, 1048576/8, 2097152/8, 4194304/8, 8388608/8, 16777216/8, 33554432/8, 67108864/8, 134217728/8, 268435456/8, 536870912/8, 1073741824/8, 2147483648/8, 4294967296/8, 8589934592/8, 17179869184/8, 34359738368/8, 68719476736/8, 137438953472/8, 274877906944/8, 549755813888/8, 1099511627776/8, 2199023255552/8, 4398046511104/8, 8796093022208/8, 17592186044416/8, 35184372088832/8, 70368744177664/8, 140737488355328/8, 281474976710656/8, 562949953421312/8, 1125899906842624/8, 2251799813685248/8, 4503599627370496/8, 9007199254740992/8, 18014398509481984/8, 36028797018963968/8, 72057594037927936/8, 144115188075855872/8, 288230376151711744/8, 576460752303423488/8, 1152921504606846976/8, 2305843009213693952/8, 4611686018427387904/8, 9223372036854775808/8, 18446744073709551616/8, 36893488147419103232/8, 73786976294838206464/8, 147573952589676412928/8, 295147905179352825856/8, 590295810358705651712/8, 1180591620717411303424/8, 2361183241434822606848/8, 4722366482869645213696/8, 9444732965739290427392/8, 18889465931478580854784/8, 37778931862957161709568/8, 75557863725914323419136/8, 151115727451828646838272/8, 302231454903657293676544/8, 604462909807314587353088/8, 1208925819614629174706176/8, 2417851639229258349412352/8, 4835703278458516698824704/8, 9671406556917033397649408/8, 19342813113834066795298816/8, 38685626227668133590597632/8, 77371252455336267181195264/8, 154742504910672534362390528/8, 309485009821345068724781056/8, 618970019642690137449562112/8, 1237940039285380274899124224/8, 2475880078570760549798248448/8, 4951760157141521099596496896/8, 9903520314283042199192993792/8, 19807040628566084398385987584/8, 39614081257132168796771975168/8, 79228162514264337593543950336/8, 158456325028528675187087900672/8, 316912650057057350374175801344/8, 633825300114114700748351602688/8, 1267650600228229401496703205376/8, 2535301200456458802993406410752/8, 5070602400912917605986812821504/8, 10141204801825835211973625643008/8, 20282409603651670423947251286016/8, 40564819207303340847894502572032/8, 81129638414606681695789005144064/8, 162259276829213363391578010288128/8, 324518553658426726783156020576256/8, 649037107316853453566312041152512/8, 1298074214633706907132624082305024/8, 2596148429267413814265248164610048/8, 5192296858534827628530496329220096/8, 10384593717069655257060992658440192/8, 20769187434139310514121985316880384/8, 41538374868278621028243970633760768/8, 83076749736557242056487941267521536/8, 166153499473114484112975882535043072/8, 332306998946228968225951765070086144/8, 664613997892457936451903530140172288/8, 1329227995784915872903807060280344576/8, 2658455991569831745807614120560689152/8, 5316911983139663491615228241121378304/8, 10633823966279326983230456482242756608/8, 21267647932558653966460912964485513216/8, 42535295865117307932921825928971026432/8, 85070591730234615865843651857942052864/8, 170141183460469231731687303715884105728/8, 340282366920938463463374607431768211456/8, 680564733841876926926749214863536422912/8, 1361129467683753853853498429727072845824/8, 2722258935367507707706996859454145691648/8, 5444517870735015415413993718908291383296/8, 10889035741470030830827987437816582766592/8, 21778071482940061661655974875633165533184/8, 43556142965880123323311949751266331066368/8, 87112285931760246646623899502532662132736/8, 174224571863520493293247799005065324265472/8, 348449143727040986586495598010130648530944/8, 696898287454081973172991196020261297061888/8, 1393796574908163946345982392040522594123776/8, 2787593149816327892691964784081045188247552/8, 5575186299632655785383929568162090376495104/8, 11150372599265311570767859136324180752990208/8, 22300745198530623141535718272648361505980416/8, 44601490397061246283071436545296723011960832/8, 89202980794122492566142873090593446023921664/8, 178405961588244985132285746181186892047843328/8, 356811923176489970264571492362373784095686656/8, 713623846352979940529142984724747568191373312/8, 1427247692705959881058285969449495136382746624/8, 2854495385411919762116571938898990272765493248/8, 5708990770823839524233143877797980545530986496/8, 11417981541647679048466287755595961091061972992/8, 22835963083295358096932575511191922182123945984/8, 45671926166590716193865151022383844364247891968/8, 91343852333181432387730302044767688728495783936/8, 182687704666362864775460604089535377456991567872/8, 365375409332725729550921208179070754913983135744/8, 730750818665451459101842416358141509827966271488/8, 1461501637330902918203684832716283019655932542976/8, 2923003274661805836407369665432566039311865085952/8, 5846006549323611672814739330865132078623730171904/8, 11692013098647223345629478661730264157247460343808/8, 23384026197294446691258957323460528314494920687616/8, 46768052394588893382517914646921056628989841375232/8, 93536104789177786765035829293842113257979682750464/8, 187072209578355573530071658587684226515959365500928/8, 374144419156711147060143317175368453031918731001856/8, 748288838313422294120286634350736906063837462003712/8, 1496577676626844588240573268701473812127674924007424/8, 2993155353253689176481146537402947624255349848014848/8, 5986310706507378352962293074805895248510699696029696/8, 11972621413014756705924586149611790497021399392059392/8, 23945242826029513411849172299223580994042798784118784/8, 47890485652059026823698344598447161988085597568237568/8, 95780971304118053647396689196894323976171195136475136/8, 191561942608236107294793378393788647952342390272950272/8, 383123885216472214589586756787577295904684780545900544/8, 766247770432944429179173513575154591809369561091801088/8, 1532495540865888858358347027150309183618739122183602176/8, 3064991081731777716716694054300618367237478244367204352/8, 6129982163463555433433388108601236734474956488734408704/8, 12259964326927110866866776217202473468949912977468817408/8, 24519928653854221733733552434404946937899825954937634816/8, 49039857307708443467467104868809893875799651909875269632/8, 98079714615416886934934209737619787751599303819750539264/8, 196159429230833773869868419475239575503198607639501078528/8, 392318858461667547739736838950479151006397215279002157056/8, 784637716923335095479473677900958302012794430558004314112/8, 1569275433846670190958947355801916604025588861116008628224/8, 3138550867693340381917894711603833208051177722232017256448/8, 6277101735386680763835789423207666416102355444464034512896/8, 12554203470773361527671578846415332832204710888928069025792/8, 25108406941546723055343157692830665664409421777856138051584/8, 50216813883093446110686315385661331328818843555712276103168/8, 100433627766186892221372630771322662657637687111424552206336/8, 200867255532373784442745261542645325315275374222849104412672/8, 401734511064747568885490523085290650630550748445698208825344/8, 803469022129495137770981046170581301261101496891396417650688/8, 1606938044258990275541962092341162602522202993782792835301376/8, 3213876088517980551083924184682325205044405987565585670602752/8, 6427752177035961102167848369364650410088811975131171341205504/8, 12855504354071922204335696738729300820177623950262342682411008/8, 25711008708143844408671393477458601640355247900524685364822016/8, 51422017416287688817342786954917203280710495801049370729644032/8, 102844034832575377634685573909834406561420991602098741459288064/8, 205688069665150755269371147819668813122841983204197482918576128/8, 411376139330301510538742295639337626245683966408394965837152256/8, 822752278660603021077484591278675252491367932816789931674304512/8, 1645504557321206042154969182557350504982735865633579863348609024/8, 3291009114642412084309938365114701009965471731267159726697218048/8, 6582018229284824168619876730229402019930943462534319453394436096/8, 13164036458569648337239753460458804039861886925068638906788872192/8, 26328072917139296674479506920917608079723773850137277813577744384/8, 52656145834278593348959013841835216159447547700274555627155488768/8, 105312291668557186697918027683670432318895095400549111254310977536/8, 210624583337114373395836055367340864637790190801098222508621955072/8, 421249166674228746791672110734681729275580381602196445017243910144/8, 842498333348457493583344221469363458551160763204392890034487820288/8, 1684996666696914987166688442938726917102321526408785780068975640576/8, 3369993333393829974333376885877453834204643052817571560137951281152/8, 6739986666787659948666753771754907668409286105635143120275902562304/8, 13479973333575319897333507543509815336818572211270286240551805124608/8, 26959946667150639794667015087019630673637144422540572481103610249216/8, 53919893334301279589334030174039261347274288845081144962207220498432/8, 107839786668602559178668060348078522694548577690162289924414440996864/8, 215679573337205118357336120696157045389097155380324579848828881993728/8, 431359146674410236714672241392314090778194310760649159697657763987456/8, 862718293348820473429344482784628181556388621521298319395315527974912/8, 1725436586697640946858688965569256363112777243042596638790631055949824/8, 3450873173395281893717377931138512726225554486085193277581262111899648/8, 6901746346790563787434755862277025452451108972170386555162524223799296/8, 13803492693581127574869511724554050904902217944340773110325048447598592/8, 27606985387162255149739023449108101809804435888681546220650096895197184/8, 55213970774324510299478046898216203619608871777363092441300193790394368/8, 110427941548649020598956093796432407239217743554726184882600387580788736/8, 220855883097298041197912187592864814478435487109452369765200775161577472/8, 441711766194596082395824375185729628956870974218904739530401550323154944/8, 883423532389192164791648750371459257913741948437809479060803100646309888/8, 1766847064778384329583297500742918515827483896875618958121606201292619776/8, 3533694129556768659166595001485837031654967793751237916243212402585239552/8, 7067388259113537318333190002971674063309935587502475832486424805170479104/8, 14134776518227074636666380005943348126619871175004951664972849610340958208/8, 28269553036454149273332760011886696253239742350009903329945699220681916416/8, 56539106072908298546665520023773392506479484700019806659891398441363832832/8, 113078212145816597093331040047546785012958969400039613319782796882727665664/8, 226156424291633194186662080095093570025917938800079226639565593765455331328/8, 452312848583266388373324160190187140051835877600158453279131187530910662656/8, 904625697166532776746648320380374280103671755200316906558262375061821325312/8, 1809251394333065553493296640760748560207343510400633813116524750123642650624/8, 3618502788666131106986593281521497120414687020801267626233049500247285301248/8, 7237005577332262213973186563042994240829374041602535252466099000494570602496/8, 14474011154664524427946373126085988481658748083205070504932198000989141204992/8, 28948022309329048855892746252171976963317496166410141009864396001978282409984/8, 57896044618658097711785492504343953926634992332820282019728792003956564819968/8, 115792089237316195423570985008687907853269984665640564039457584007913129639936/8, 231584178474632390847141970017375815706539969331281128078915168015826259279872/8, 463168356949264781694283940034751631413079938662562256157830336031652518559744/8, 926336713898529563388567880069503262826159877325124512315660672063305037119488/8, 1852673427797059126777135760139006525652319754650249024631321344126610074238976/8, 3705346855594118253554271520278013051304639509300498049262642688253220148477952/8, 7410693711188236507108543040556026102609279018600996098525285376506440296955904/8, 14821387422376473014217086081112052205218558037201992197050570753012880593911808/8, 29642774844752946028434172162224104410437116074403984394101141506025761187823616/8, 59285549689505892056868344324448208820874232148807968788202283012051522375647232/8, 118571099379011784113736688648896417641748464297615937576404566024103044751294464/8, 237142198758023568227473377297792835283496928595231875152809132048206089502588928/8, 474284397516047136454946754595585670566993857190463750305618264096412179005177856/8, 9485687950320942729098935091911